

# Heimat *Bote*

18. August 2010  
Jahrgang 20  
Nr. 08/2010



Öffentliche Informations- und Bekanntmachungszeitung für das Amt Goldberg - Mildenitz mit der Stadt Goldberg und den Gemeinden Diestelow, Dobbertin, Mestlin, Neu Poserin, Techentin und Wendisch Waren



## Die Stadtbibliothek Goldberg öffnet wieder ihre Türen



Der Seniorenbeirat des Amtes Goldberg-Mildenitz übernimmt ab September 2010 die Stadtbibliothek Goldberg und wird diese auf ehrenamtlicher Basis weiterführen. Es konnte eine Gruppe von engagierten Bürgern gewonnen werden, die sich für den Fortbestand der Bibliothek einsetzen möchten. Mit neuen Ideen soll die Attraktivität der Bibliothek gesteigert und die Lust am Lesen erhöht werden. Zweimal wöchentlich, Montag und Donnerstag, wird die Bibliothek in der Zeit von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr für die Besucher geöffnet sein.

Da die Ausleihe der vorhandenen Medien kostenlos erfolgt, hoffen die Initiatoren auf mehr Leser.

Alle interessierten Einwohner Goldbergs und der Umlandgemeinden sind ganz herzlich zu einem

**„Tag der offenen Tür“** eingeladen.

**Wann?** 04.09.2010, 15.00 Uhr  
**Wo?** Stadtbibliothek Goldberg, Müllerweg 2 (am Natur-Museum)

### Ablauf:

- Begrüßung durch den Bürgermeister
- Kaffee und Kuchen kostenlos
- Rundgang durch die Bibliothek
- Märchenlesung mit musikalischer Umrahmung durch Horst Meyn aus Lüschow

**Bürgermeister  
Stadt Goldberg**

**Seniorenbeirat  
des Amtes  
Goldberg-Mildenitz**

(v. l.) Kerstin Koch, Heike Stuke,  
Edeltraut Kinzel, Hans-Jürgen  
Hampel, Christiane Jahn und  
Marga Hocke

Foto: Antje Bernstein



## INHALTSVERZEICHNIS

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Sprechzeiten              | <input type="checkbox"/> Informationen aus den Gemeinden | <input type="checkbox"/> Veranstaltungen                        |
| <input type="checkbox"/> Bereitschaftspläne        | <input type="checkbox"/> Aus den Kitas                   | <input type="checkbox"/> Nachrichten aus Vereinen und Verbänden |
| <input type="checkbox"/> Amtliche Bekanntmachungen | <input type="checkbox"/> Wir gratulieren                 | <input type="checkbox"/> Wissenswertes/Verschiedenes            |



## Telefonverzeichnis des Amtes Goldberg-Mildenitz

Lange Str. 67, 19399 Goldberg  
www.amt-goldberg-mildenitz.de

### Rathaus

Telefonnummer Zentrale:

038736/8200

Fax:

038736/82036

Herr Gertz	Amtsvorsteher		
Herr Kinski	Leitender Verwaltungsbeamter	82026	E-Mail: m.kinski@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Cornehl	Sekretariat/Heimatbote	82012	E-Mail: k.cornehl@amt-goldberg-mildenitz.de

### Die Kämmerei

Herr Nehring	Amtsleiter	82022	E-Mail: b.nehring@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Schönraht	Kämmerei, stellv. Amtsleiterin	82023	E-Mail: k.schoenraht@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Will	Steuern	82032	E-Mail: m.will@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Meyer	Kassenleiterin	82024	E-Mail: i.meyer@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Jäger	Kasse	82029	E-Mail: h.jaeger@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau v. Pich Lipinski	Vollstreckung	82020	E-Mail: r.lipinski@amt-goldberg-mildenitz.de
Herr Nehr Korn	Vollstreckung	82020	E-Mail: r.nehrkorn@amt-goldberg-mildenitz.de

### Das Ordnungs- und Sozialamt

Herr Kinski	Amtsleiter	82026	E-Mail: m.kinski@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Pfeiffer	stellv. Amtsleiterin, Gewerbe- und Friedhofsangelegenheiten	82014	E-Mail: m.pfeiffer@amt-goldberg-mildenitz.de
Herr Labahn	Ordnungsamt, Fundbüro, Fischereischeine	82025	E-Mail: v.labahn@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Rutz	Einwohnermeldeamt	82021	E-Mail: m.rutz@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Beck	Standesamtswesen	82019	E-Mail: e.beck@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Rohdaß	Wohngeld, Befreiung v. d. Rundfunkgebührenpflicht; KITA	82016	E-Mail: h.rohdass@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Paarmann	Wohngeld, Befreiung v. d. Rundfunkgebührenpflicht	82017	E-Mail: s.paarmann@amt-goldberg-mildenitz.de

### Verwaltungsgebäude des ehemaligen Amtes Mildenitz

Telefonnummer Zentrale:

038736/8200

Fax:

038736/82043

### Das Hauptamt

Frau Marschall	Amtsleiterin	82040	E-Mail: a.marschall@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Appelt	stellv. Amtsleiterin, Personal, Schulen	82042	E-Mail: l.appelt@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Radewald	Lohn und Gehalt	82044	E-Mail: g.radewald@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Kruse	Gebühren, Beiträge, Wirtschaftsförderung, Tourismus, Internet	82046	E-Mail: m.kruse@amt-goldberg-mildenitz.de

### Das Bauamt

Herr Wüster	Amtsleiter	82050	E-Mail: g.wuester@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Bensler	stellv. Amtsleiterin	82053	E-Mail: b.bensler@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Voß	Bauverwaltung	82054	E-Mail: a.voss@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Gorny	Bauverwaltung, Gebühren, Beiträge	82051	E-Mail: b.gorny@amt-goldberg-mildenitz.de
Frau Schünemann	Liegenschaften	82055	E-Mail: j.schuenemann@amt-goldberg-mildenitz.de

### Öffnungszeiten des Amtes Goldberg-Mildenitz:

Montag: 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr  
 Dienstag: 07.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag: geschlossen  
 Sprechzeiten des Amtsvorstehers - nach vorheriger Anmeldung

Gemeindezentrum Dobbertin	80537
Polizei	110
Feuerwehr	112
Integrierte Leitstelle Westmecklenburg	0385/50000
Die Anmeldung von Krankentransporten erfolgt über die Leitstelle.	0385/5000217
Polizeiinspektion Parchim	03871/6000
Polizeistation Goldberg	038736/40797
Polizeirevier Plau a. See	038735/8370
Bereitschaftsdienst WAZV	0173/9645900
WEMAG	0385/755111

**Ab Januar 2010 öffnet das Amt Goldberg-Mildenitz zusätzlich jeden ersten Samstag im Monat**

**September**

**Oktober**

**04.09.2010  
9.00 - 11.00 Uhr**

**02.10.2010  
9.00 - 11.00 Uhr**

**Natur-Museum Goldberg, Müllerweg 2, Tel. 41416**

Öffnungszeiten Mo. 10.00 - 14.00 Uhr  
 Di., Mi., Fr. 10.00 - 16.00 Uhr  
 So. 12.00 - 16.00 Uhr  
 Do., Sa., Feiertage geschlossen



**Ab Juni 2010 - „Puppen aus aller Welt“**

Fremdenverkehrsamt Goldberg, Müllerweg 2,  
 Tel. 40442, Fax 40535,  
 E-Mail: goldberg@schwinzer-heide.de  
 Homepage: www.goldberg.m-vp.de

Öffnungszeiten Mo. 10.00 - 14.00 Uhr  
 Di., Mi., Fr. 10.00 - 16.00 Uhr  
 Do. 10.00 - 14.00 Uhr

**Versicherungsberatung Rente**

im August 19.08.2010  
 im September 16.09.2010  
 jeweils von 15.00 - 16.00 Uhr in Dobbertin, Krugscheune  
 jeweils von 16.15 - 17.30 Uhr im Verwaltungsgebäude  
 Amt Goldberg-Mildenitz, Raiffeisenstr. 4  
 Terminabsprache auch unter: Herr Kühne, 03843/332151  
 möglich.

Für alle Versicherten der BfA und LVA

- Antragsannahme
- Kontenklärung
- Formulare für Erwerbsminderungsrente
- Hinterbliebenenrente

Auskünfte, Beratungen sowie Hilfe beim Ausfüllen der Formulare.

**Öffnungszeiten der Schuldnerberatung**

Arbeitslosenverband Deutschland  
 Kreisverband Parchim e. V. - Sitz Lübz

**Schuldnerberatung**

**Berater:** Herr Hahnel  
**am:** 20.09.2010 **am:** 13.09.2010

**Öffnungszeiten:** **Öffnungszeiten:**  
 Beratungsstelle Goldberg: Beratungsstelle Mestlin:  
 von 09.00 Uhr bis 15.00 Uhr von 09.00 - 15.00 Uhr  
 im Amt Goldberg-Mildenitz im Gemeindebüro  
 Raiffeisenstr. 4 Marx-Engels-Platz 5

**Sitzungstermine der Gemeindevertretungen 2010**

Gemeinde	August 2010
Techentin	11.08.2010; 19.00 Uhr Versammlungsraum in Techentin
Mestlin	18.08.2010; 19.00 Uhr Gemeindebüro Mestlin

**Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte**

Die nächste Sprechstunde findet am Dienstag, dem 24.08.2010 im Amt Goldberg-Mildenitz, Verwaltungsgebäude, Raiffeisenstr. 4 von 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr statt.  
 Individuelle Termine sind nach tel. Absprache mit Frau A. Marschall, 038736/82040 möglich.

**Elke Beckendorff**



Foto: BilderBox

**Impressum**

# Heimat Bote

Der Heimatbote erscheint monatlich, wird an alle Haushalte innerhalb des Amtes Goldberg-Mildenitz verteilt und kann über die Amtsverwaltung kostenlos bezogen werden.

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Amtsvorsteher  
 www.amt-goldberg-mildenitz.de  
 Herausgeber: Verlag + Druck Linus Wittich KG  
 Röbbeler Straße 9, 17209 Sietow,  
 Tel.: 039931 / 57 90, Fax: 039931 / 5 79 30  
 Satz und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG  
 Röbbeler Straße 9, 17209 Sietow,  
 Tel.: 039931 / 57 90, Fax: 039931/57930  
 http://www.wittich.de, E-mail: info@wittich-sietow.de  
 Verantwortlich für den außeramtlichen Teil und den Anzeigenteil:  
 H.-J. Groß, Geschäftsführer

Der nächste Heimatbote erscheint am  
**15. September 2010.**

Die Beiträge für die Informationsteile sind bis zum  
**07. September 2010**  
 bei der Amtsverwaltung abzugeben.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Erstatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



## Bereitschaftspläne

Bereich Goldberg ..... Notdienst-Tel.Nr.: 01805868222503

### Bereitschaftspläne der Zahnärzte

#### Behandlungszeiten:

<b>Montag</b>	<b>18.00 - 07.00 Uhr</b>
<b>Dienstag</b>	<b>18.00 - 07.00 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>18.00 - 07.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>18.00 - 07.00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>18.00 - 07.00 Uhr</b>

#### Wochenende:

<b>Samstag</b>	<b>10.00 und 17.00 Uhr</b>
<b>Sonntag</b>	<b>10.00 und 17.00 Uhr</b>
<b>Feiertage</b>	<b>10.00 und 17.00 Uhr</b>

#### 16.08.10. - 22.08.10

Dr. O. Mews,  
Lübz, An der Brücke 1 ..... Tel.: 038731/23361, priv.: 21694

#### 23.08.10 - 29.08.10

ZÄ Matheis,  
Plau, Töpferstr. 14 ..... Tel.: 038735/44576, priv.: 44576

#### 30.08.10 - 05.09.10

Dr. med. H. Kurth,  
Goldberg, Werderstr. 4 ..... Tel.: 038736/8210, priv.: 40344

#### 06.09.10 - 12.09.10

Dr. B. Mews,  
Lübz, Kreiener Str. 2 ..... Tel.: 038731/22004, priv.: 21694

#### 13.09.10 - 19.09.10

ZÄ Jesse,  
Lübz, Plauer Str. 9 a ..... Tel.: 038731/23333, priv. 038731/22612

### Bereitschaftspläne der Apotheken

#### 16.08.10 - 22.08.10

Löwen-Apotheke Goldberg, Lange Str. 77 ..... 038736/42005  
Plawe-Apotheke Plau, Steinstr. 42 ..... 038735/42196  
außerhalb der Zeiten  
Buchholz-Apotheke Parchim, Buchholzallee 2 ..... 03871/267747

#### 23.08.10 - 29.08.10

Elde-Apotheke Lübz, Mühlenstr. 3 ..... 038731/511-0  
Rats-Apotheke Krakow, Lange Str. 14 ..... 038457/22322  
außerhalb der Zeiten  
Fritz-Reuter-Apotheke Parchim, Blutstr. 14 ..... 03871/226297

#### 30.08.10 - 05.09.10

Linden-Apotheke Goldberg, Lange Str. 112 ..... 038736/40314  
Burg-Apotheke Plau, Steinstr. 14 ..... 038735/44595  
außerhalb der Zeiten  
Apotheke im Parchim-Center,  
Ludwigsluster Str. 29 ..... 03871/81355

#### 06.09.10 - 12.09.10

Elde-Apotheke Lübz, Mühlenstr. 3 ..... 038731/511-0  
Rats-Apotheke Krakow, Lange Str. 14 ..... 038457/22322  
außerhalb der Zeiten  
Rats-Apotheke Parchim, Apothekenstr. 1 ..... 03871/ 6249-0

#### 13.09.10 - 19.09.10

Löwen-Apotheke Goldberg, Lange Str. 77 ..... 038736/42005  
Plawe-Apotheke Plau, Steinstr. 42 ..... 038735/42196  
außerhalb der Zeiten  
Weststadt-Apotheke Parchim, Leninstr. 23 ..... 03871/441005

## Amtliche Bekanntmachungen

### Amt Goldberg-Mildenitz

### Sitzung des Seniorenbeirates am 01.07.2010 in Langenhagen

Am 01.07.2010 trafen sich die Mitglieder des Seniorenbeirates zu ihrer turnusmäßigen Sitzung in Langenhagen.

#### Schwerpunkte der Sitzung waren:

- Auswertung des Seniorenwandertages und der Fahrt nach Potsdam
- Vorbereitung der Veranstaltungen gemäß dem Arbeitsplan
- Weiterführung der Bibliothek in Goldberg

Die Niederschrift kann unter [www.amt-goldberg-mildenitz.de](http://www.amt-goldberg-mildenitz.de) eingesehen werden.

Für den 15.09.2010 ist eine Fahrt nach Waren geplant.

### Ablaufplan der Fahrt nach Waren am 15.09.2010 in das Müritzeum

ab	
10.00 Uhr	Abfahrt aus den Gemeinden
11.00 Uhr	Abfahrt von Malchow mit dem Schiff nach Waren
13.00 Uhr	Ankunft in Waren
13.10 Uhr	Mittag
14.00 Uhr	Führung durch das Müritzeum
16.00 Uhr	Abfahrt aus Waren
19.00 Uhr	Ankunft in Goldberg

Kosten 40 EUR inklusive Essen und Eintritt

### Interessenten melden sich bis zum 27.08.2010 bei Uwe Weber:

Adresse: Herr Uwe Weber  
Waldstraße 11  
19399 Sandhof  
Telefon: 038736/43435

E. Kinzel

Vorsitzende

### Gemeinde Dobbertin

### Gemeindevertretersitzung vom 26. Juli 2010

Die Gemeindevertretung hat in ihrer Sitzung die 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Dobbertin, § 6 Entschädigungen, dem Erlass der 1. Nachtragssatzung des Jahres 2010, der 2. Satzung zur Änderung der Satzung der Gemeinde Dobbertin über die Erhebung einer Hundesteuer und einer Benutzungs- und Benutzungsgebührenordnung für das Gemeindezentrum Dobbertin zugestimmt.

Des Weiteren wurde der Kamerad Tobias Kluth zum Gemeindeführer und der Kamerad Detlef Albrecht zum Stellvertreter der Freiwilligen Feuerwehr Dobbertin gewählt.

Auch beschlossen wurde, dass mit sofortiger Wirkung die Bungalowsiedlung in Dobbertin die Straßenbezeichnung „Jäger Tannen“ erhält.

### Gemeinde Mestlin

### Gemeindevertretersitzung vom 22. Juli 2010

Die Gemeindevertretung hat in ihrer Sitzung im öffentlichen Teil dem Erlass der 2. Nachtragssatzung des Jahres 2010 zugestimmt.

## Informationen aus den Gemeinden

### Stadt Goldberg

#### Nachruf

Wir erhielten die traurige Nachricht, dass unser Mitarbeiter

#### Hans-Georg Lewerenz

nach schwerer Krankheit verstorben ist. Herr Lewerenz war viele Jahre bei der Stadt Goldberg als Hausmeister in der Grundschule „John Brinckman“ tätig. Er war stets ein zuverlässiger und engagierter Mitarbeiter.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.  
Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Peer Grützmacher  
Bürgermeister  
Stadt Goldberg

### Gemeinde Mestlin

#### Beginn der Baumaßnahmen in Mestlin

Im Ort Mestlin beginnen am 09.08.2010 umfangreiche Baumaßnahmen im Zusammenhang mit der Gemeinschaftsmaßnahme des WAZV Parchim-Lübz, des Straßenbauamtes Schwerin und der Gemeinde Mestlin. In diesem Jahr beginnen die Arbeiten in der Parchimer und in der Sternberger Straße. Die Baumaßnahmen sollen bis Oktober 2011 abgeschlossen sein. Während der Bauphase ist mit Einschränkungen und Behinderungen zu rechnen.

Bürgermeister

### Gemeinde Neu Poserin

#### Von der Gastronomie zur Landwirtschaft und Holzbearbeitung

Im Mai startete das Projekt „Wenn Mutti früh zur Arbeit geht“. Der Verein „Pagus e. V.“ in Neu Poserin ist Träger des sechsmonatigen Projektes. Gefördert wird es aus dem ESF-Programm „Stärken vor Ort“ beim Landkreis Parchim. Dreimal in der Woche, am Mittwoch, Donnerstag und Freitag, treffen sich Kinder und Jugendliche von 15 bis 18 Uhr im „Sportlerheim“ am Sportplatz in Neu Poserin. Ziel des Projektes ist es, Jugendlichen und deren Eltern die Auswahl eines künftigen Ausbildungsberufes zu erleichtern. Nachdem der erste Themenkomplex rund um die Gastronomie mit einem Sommerdinner seinen Abschluss fand, werden im August die Bereiche Landwirtschaft sowie Holzbearbeitung im Vordergrund stehen. Doch zuvor war auf dem Sportplatz in Neu Poserin „Party angesagt“. „Wir haben uns in den vergangenen Wochen mit Berufen im Bereich der „Gastronomie“ beschäftigt. Ein Besuch in der Gaststätte in Wendisch Waren gehörte da ebenso dazu wie praktische Übungen, die wir im Sportlerheim durchgeführt haben. Als krönenden Ab-

schluss hatten wir uns liebe Gäste zu einem Sommerdinner eingeladen“, erklärt Henriette Reschke. Die junge Frau übernahm im Mai die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen aus den Gemeinden Neu Poserin, Wendisch Waren, Karow und Gallin. Am 31. Juli übergab sie den „Staffelstab“ an einen weiteren Projektmitarbeiter, denn Henriette Reschke fand zum 1. August eine Festanstellung in einem neueröffneten Supermarkt in Lübz. Die Vorbereitung und Durchführung eines kleinen Sommercamps auf dem Sportplatz Neu Poserin stand aber noch unter ihrer Führung. Am 23. Juli war alles vorbereitet: ein Grill stand bereit, die Jugendlichen hatten Salate vorbereitet und die Großen betätigten sich als „Grillmeister“. Vorab gab es als „Warm-up“ ein zünftiges Volleyballturnier, an dem sich auch einige Erwachsene beteiligten. Denn, zur Sommerferie waren natürlich auch Eltern herzlich eingeladen. Das Sportlerheim verwandelte sich für eine Nacht in eine „Jugendherberge“, mit ordentlich nebeneinander auf dem Fußboden ausgebreiteten Isomatten und Schlafsäcken. „Wir werden nach dem Essen noch eine Nachtwanderung unternehmen und dann hier im Haus übernachten“, erklärte die junge „Clubleiterin auf Abruf“. Henriette Reschke hat die erste Etappe des Projektes erfolgreich gemeistert. Jetzt werden weitere Berufsfelder näher erkundet. „Wir wollen uns mit Landwirtschaft und Holzverarbeitung beschäftigen und Ende August wird es sicher hier auf dem Sportplatz wieder einen Grund zum Feiern geben“, vermutet die scheidende Projektleiterin. Sie kann guten Gewissens in ihre neue Zukunft gehen, denn ihr Bruder Christoph übernimmt ab August die Leitung des Projektes. „Ich habe eine ganze Menge interessante und sicher auch spannende Themen geplant. Dafür werden wir mit einigen Firmen hier im Dorf kooperieren. Ob Holzverarbeitung oder die unterschiedlichen Bereiche in einem landwirtschaftlichen Betrieb. Wir werden uns alles näher ansehen und natürlich auch viel Praktisches ausprobieren“, meint Christoph Reschke und er hofft natürlich damit die Lust, Neues zu entdecken, bei allen Kindern und Jugendlichen rund um Neu Poserin wecken zu können. Wir sind gespannt, was alles im Projekt „Wenn Mutti früh zur Arbeit geht“ passiert und werden darüber und auch über Neuigkeiten vom Verein „Pagus“ berichten. Der erste Kooperationspartner aus dem Bereich Landwirtschaft ist auch schon gefunden: Wolfgang Kring wird die Jugendlichen auf seinem Reiterhof in die Kunst der Pferdehaltung einweihen. Doch bevor es so weit ist, dürfen die Projektteilnehmer am 14. August, ab 15 Uhr auf der Naturbühne in Neu Damerow das neueste „Schauspielspektakel“ aus der Welt der Apachen erleben. Dafür schenkte Indianer Kring dem Projekt 10 Freikarten und eine für Projekt-Betreuer Christoph gab er auch dazu. Übrigens, nach den Schulferien werden die Mitglieder vom Verein „Pagus“ wieder aktiv: Am 11. September, ab 18 Uhr sind alle Eltern, Omis, Opas und alle, die das Wohl der Kinder und Jugendlichen im Auge haben, zum ersten „Elternstammtisch“ ins Sportlerheim Neu Poserin eingeladen.

Text und Foto: Heidi Schrenk



Ferienstimmung auf dem Sportplatz: Sand, Wind, Kiefernwald und mitten drin ein Volleyballnetz.

## Gemeinde Techentin

- Informationsveranstaltung am **02.09.2010** um 19.00 Uhr im Gemeindezentrum Techentin für alle Einwohner der Gemeinde zum Thema Breitbandversorgung

- Informationsveranstaltung am **08.09.2010** um 19.00 Uhr im Gemeindezentrum Techentin für die Einwohner von Techentin zum Thema Bioenergiedorf

## Aus den Kitas



## Ein erlebnisreicher Tag im Zoo



Am 15.07.2010 fuhren die Kinder, Muttis und Erzieherinnen gemeinsam nach Schwerin in den Zoo. Bevor es losging, gab es erstmal ein gesundes Frühstück.

Danach erhielten unsere beiden Vorschulkinder Ilena und Kai ihre Schultüten und Mappen mit Arbeiten und Bildern als Andenken an ihre Kindergartenzeit. Wir wünschen ihnen einen guten Start in der Schule. Dann ging es endlich los. Drei Kleinbusse von TSC Schneider und H. Kühn hielten vor dem Kindergarten. Alle waren aufgeregt, was es schon unterwegs zu sehen gab. Endlich angekommen! Um 10.00 Uhr öffnete der Zoo. Zuerst wurden die Giraffen und die Zebras besucht. Auch das Spinnen- und Schlangenhäuser war sehr interessant für die Kinder. Da die Sonne es sehr gut mit uns meinte, machten wir erstmal eine Pause in der Nähe des Nashorngeheges, wo ein gemütliches Plätzchen auf uns wartete. Alle hatten großen Durst. Das mitgebrachte Obst mundete ebenfalls allen. Gestärkt ging es dann weiter. Ob die Büffel, die Rehe, Hyänen und vor allem der dicke Braunbär zeigte bei den Kindern viel Begeisterung. Im Löwengehege konnten wir durch Tunnel die Löwen beobachten. Überall im Zoo gab es interessante Informationen. Die Kinder konnten sich an den angebrachten Schaukästen ausprobieren. Natürlich waren die schön angelegten Spielplätze für alle ein Erlebnis, ob Riesenrutsche, Drehrad, Kletterwand und auch eine Wasserwelt, um nur einige zu nennen. Alle waren schon ein wenig erschöpft. In der Mittagspause gab es Würstchen, Brot und Joghurt. Nach dieser Ruhepause ging es dann weiter, es gab ja noch so vieles zu entdecken. Wir besuchten die Affen.



Die Kinder staunten, wie sie klettern konnten. Es war lustig anzusehen. Im Zoo gab es auch ein Streichelgehege. Die Kinder konnten die Tiere berühren und streicheln. Ziegen, Schafe und ganz dicke Schweine liefen frei herum. Kaum einer zeigte Angst, auch nicht die ganz kleinen. Plötzlich entdeckten die Kinder tiefe Löcher auf den Rasenflächen. Natürlich wollten sie nun auch wissen, wer sie gebuddelt hat. Ein Tierpfleger kam vorbei, den sie danach fragten. Er erzählte ihnen dann, dass das die Erdmännchen waren. Zum Abschluss des schönen Tages gab es für alle ein leckeres Eis. Nun warteten auch schon die Busse auf uns und es ging in Richtung Heimat. Unterwegs erzählten die Kinder, was sie alles erlebt und gesehen hatten. Die Kleinsten schliefen ein wenig ein. Für alle war es ein erlebnisreicher Tag.

Wir möchten uns bei allen Sponsoren, den Fahrern und bei Frau Stramka bedanken, die es möglich gemacht haben, so einen wunderschönen Tag erleben zu können.

**Die Kinder und Erzieher der Kindertagesstätte Mestlin**

## Ahoi, Leinen los, wir erwarten euch, ihr Landratten!

## Piraten suchten und fanden reichlich Beute!



Am 09.07. war es wieder soweit. Das Sommerfest unter dem Motto „Wir sind die Räuber und Piraten aus Dobbertin“ konnte starten. Es wimmelte nur so von verkleideten Kindern und aus Josefine und William wurde der Pirat Adlauge und

Hinkefuß. So ein Fest will gut vorbereitet sein, denn gebastelte Piratenflaggen, Boote und entsprechende Tischdekoration steigern die Freude der Kinder auf das bevorstehende Fest. Nicht nur Kinder schlüpfen in ihre Verkleidung, sondern auch der Spielplatz glich einem Räuber- und Piratenlager. Bänder, Netze, sowie selbstgebaute Höhlen versetzten alle in eine andere Welt. Im Eingangsbereich wehte ein großes Willkommensplakat und begrüßte Eltern und Gäste. Aber auch ein kleines Programm wollte eingeübt sein. Ja, wo bekommen wir die Räuber- und Piratenlieder her? Not macht erfinderisch und so wurde kurzerhand bekanntes Liedgut umgedichtet und mit Geschichten aus der Räuber- und Piratenwelt ausgeschrieben. Die Hortkinder bezogen in ihrer Darbietung alle Anwesenden aktiv mit ein.

Was ist ein Räuber oder Pirat ohne Schatz, ohne Beute?

Hier konnte uns nur eine Schatzkarte weiterhelfen!

Die Suche begann, das Ausgraben des Schatzes wurde mit Spannung sowie Fröhlichkeit begleitet und Eltern, Erzieherinnen halfen gerne mit.

Wer so schwer gearbeitet hat, braucht eine Stärkung! Das Piratenbuffet war genau das richtige.

Ein buntes Treiben begann - es wurde gegessen, getrunken, genascht, umhergetollt, gelacht, erzählt und so manche Scherze gemacht.

Dieser Nachmittag war ein schöner Ausklang und Abschluss für das beendete Schul- und Kindergartenjahr.


Auf diesem Wege möchten wir uns bei den Eltern bedanken, die uns tatkräftig zum Wohle der Kinder unterstützten. (Arbeitseinsätze, selbstgebackene Köstlichkeiten)

Ein besonderer Dank dem Elternrat unserer Einrichtung!

Wir wünschen allen Kindern und Eltern erholsame Urlaubstage!

**Das Erzieher-Team der KITA „Sonnenland“ Dobbertin**



Wir gratulieren 

# Geburtstagskinder Monat September 2010

**Stadt Goldberg**

01.09. Frau Elfriede Rahn  
 Frau Elfriede Strasen  
 04.09. Herr Alfred Hellmann  
 Frau Marianne Wieclawik  
 05.09. Herr Herbert Peilert  
 06.09. Herr Bruno Affeld  
 07.09. Herr Hans Rohde  
 08.09. Frau Hanna Friedrich  
 11.09. Herr Klaus Damerau  
 Frau Ursula Engelhardt  
 Herr Gerhard Krause  
 Frau Selma Segieth  
 12.09. Herr Norbert Jasiak  
 13.09. Frau Lina Thimm  
 14.09. Herr Günter Kubik  
 15.09. Frau Ursula Müller  
 Herr Wilhelm Schätz  
 16.09. Herr Rudi Gronau  
 Herr Erwin Martens  
 Frau Hildegard Pianka  
 17.09. Frau Vera Ahrens  
 Frau Giesela Möller  
 18.09. Frau Edeltraut Bichel  
 19.09. Herr Willi Joch  
 Herr Berthold Klaffki  
 20.09. Frau Gertrud Hirt  
 Herr Walter Hülsebeck  
 Frau Lotte Krause  
 Frau Adele Schätz  
 21.09. Herr Georg Schmidt  
 22.09. Frau Anita Behrens  
 Frau Marianne Burmeister  
 Frau Elfriede Griegoleit  
 Frau Marianne Honisch  
 Herr Karl-Heinz Möller  
 Frau Irmgard Richter  
 23.09. Herr Heinz Hellmann  
 Frau Anni Krause  
 24.09. Herr Erwin Reiher  
 Frau Ortrud Schleicher  
 25.09. Frau Ingeborg Möller  
 Frau Helene Scharf  
 26.09. Herr Dieter Meyer  
 Frau Gisela Walla  
 28.09. Herr Willi Kanzok  
 Herr Wilfried Schulz  
 29.09. Herr Oswald Strutz

**Gemeinde Dobbertin**

04.09. Herr Hubert Titze  
 06.09. Herr Hans Drögmöller  
 Herr Herbert Steinbrink  
 07.09. Herr Rudi Formella  
 15.09. Frau Hildegard Chmielewski  
 16.09. Herr Eckhard Scharnau  
 Herr Gerhard Scheunert  
 21.09. Frau Erna Bremer  
 22.09. Herr Horst May  
 Herr Manfred Splinter  
 24.09. Herr Manfred Krüger  
 Herr Friedhelm Zimmermann

zum 84. Geburtstag  
 zum 86. Geburtstag  
 zum 85. Geburtstag  
 zum 83. Geburtstag  
 zum 76. Geburtstag  
 zum 77. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag  
 zum 78. Geburtstag  
 zum 72. Geburtstag  
 zum 70. Geburtstag  
 zum 75. Geburtstag  
 zum 91. Geburtstag  
 zum 74. Geburtstag  
 zum 95. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag  
 zum 73. Geburtstag  
 zum 73. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag  
 zum 82. Geburtstag  
 zum 72. Geburtstag  
 zum 76. Geburtstag  
 zum 77. Geburtstag  
 zum 78. Geburtstag  
 zum 86. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag  
 zum 90. Geburtstag  
 zum 76. Geburtstag  
 zum 73. Geburtstag  
 zum 73. Geburtstag  
 zum 75. Geburtstag  
 zum 72. Geburtstag  
 zum 74. Geburtstag  
 zum 79. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag  
 zum 84. Geburtstag  
 zum 78. Geburtstag  
 zum 88. Geburtstag  
 zum 76. Geburtstag  
 zum 75. Geburtstag  
 zum 75. Geburtstag  
 zum 79. Geburtstag  
 zum 92. Geburtstag  
 zum 73. Geburtstag  
 zum 76. Geburtstag  
 zum 79. Geburtstag  
 zum 81. Geburtstag  
 zum 73. Geburtstag

zum 74. Geburtstag  
 zum 82. Geburtstag  
 zum 80. Geburtstag  
 zum 72. Geburtstag  
 zum 90. Geburtstag  
 zum 70. Geburtstag  
 zum 73. Geburtstag  
 zum 76. Geburtstag  
 zum 74. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag  
 zum 77. Geburtstag  
 zum 72. Geburtstag

**Gemeinde Diestelow**

05.09. Herr Günter Koyan  
 06.09. Herr Theodor Harm  
 Frau Irmgard Klaehn  
 15.09. Herr Heinz Meyer  
 16.09. Frau Mathilde Janke  
 25.09. Frau Inge Gohlke  
 26.09. Frau Waltraud Meyer  
 28.09. Herr Hans Joachim Habermann  
 30.09. Frau Ursula Engel  
 Frau Liesbeth Gibala

**Gemeinde Neu Poserin**

06.09. Herr Herbert Rehmer  
 08.09. Herr Paul Schuster  
 13.09. Herr Gerhard Grunwald  
 15.09. Frau Regina Metzner  
 Herr Gottfried Natho  
 Frau Waltraud Ruchhöft  
 20.09. Frau Erna Reichert  
 22.09. Frau Ursula Eichholz  
 23.09. Frau Regina Wenzel  
 30.09. Frau Dorothe Beck

**Gemeinde Techentin**

09.09. Frau Charlotte Möller  
 Herr Kurt Ortmann  
 11.09. Herr Karl Möller  
 13.09. Frau Irene Wieck  
 28.09. Frau Johanna Scharf

**Gemeinde Wendisch Waren**

03.09. Frau Thea Kubowicz  
 07.09. Herr Reinhold Piper

**Gemeinde Mestlin**

02.09. Herr Alois Blümke  
 Herr Heinz Westphal  
 03.09. Frau Helga Leutloff  
 08.09. Herr Horst Bäck  
 12.09. Herr Woldemar Kunz  
 17.09. Frau Hildegard Piontek  
 19.09. Frau Christa Bade  
 22.09. Frau Ursula Brenncke  
 Frau Sigrid Kliefloth  
 Herr Erich Möller  
 Frau Charlotte Petrow  
 23.09. Frau Maria Pischel  
 24.09. Frau Margott Janetzko  
 Frau Gerlinde Leetz  
 25.09. Herr Hans Hasselberg

zum 70. Geburtstag  
 zum 79. Geburtstag  
 zum 79. Geburtstag  
 zum 78. Geburtstag  
 zum 83. Geburtstag  
 zum 73. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag  
 zum 70. Geburtstag  
 zum 74. Geburtstag  
 zum 77. Geburtstag  
 zum 72. Geburtstag  
 zum 74. Geburtstag  
 zum 72. Geburtstag  
 zum 81. Geburtstag  
 zum 74. Geburtstag  
 zum 70. Geburtstag  
 zum 75. Geburtstag  
 zum 83. Geburtstag

zum 74. Geburtstag  
 zum 74. Geburtstag  
 zum 74. Geburtstag  
 zum 73. Geburtstag  
 zum 84. Geburtstag

zum 71. Geburtstag  
 zum 77. Geburtstag

zum 74. Geburtstag  
 zum 75. Geburtstag  
 zum 74. Geburtstag  
 zum 79. Geburtstag  
 zum 79. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag  
 zum 70. Geburtstag  
 zum 70. Geburtstag  
 zum 76. Geburtstag  
 zum 90. Geburtstag  
 zum 84. Geburtstag  
 zum 80. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag  
 zum 72. Geburtstag

## Herzlichen Glückwunsch!

**Hinweis:**

Gegen die Veröffentlichung kann nach § 36 Landesmeldegesetz Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist formlos an das Amt Goldberg-Mildenitz, Lange Str. 67, 19399 Goldberg, zu richten.

## Veranstaltungen

### Stadt Goldberg

#### 1. Buchlesung in der Stadtbibliothek Goldberg

Am 02.09.2010 um 18.00 Uhr lädt die Stadtbibliothek zu einer

**Lesung mit Dr. André Brie**  
zum Thema „Satire und Aphorismen“

alle Interessierten zum Hören, Schmunzeln und Gedanken austauschen herzlich ein.

Die Veranstaltung findet in der Bibliothek, Müllerweg 2, in Goldberg statt.

Seniorenbeirat

### Gemeinde Dobbertin

#### Veranstaltungen in der Gemeinde Dobbertin

##### 10. September 2010

18.00 Uhr Gemeindezentrum Dobbertin  
Russischer Abend  
Ein heiterer Abend über Essen und Trinken hier und anderwärts mit einem deftigen Essen.  
Mit Ekkehard Hahn und H. J. Andehm aus Schwerin.

##### 12. September 2010

11.00 Uhr Radfahren und Wandern in die Umgebung.  
Treff am Gemeindezentrum  
Anschließend gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen.

#### 12. Countryfest und Oldtimertreffen am 28. August

im Gemeindezentrum/Park Dobbertin

- ab 9.00 Uhr Oldtimerausfahrt 1 Stunde durch den Ort, danach in die Region, Rückkehr gegen 16.00 Uhr
- ab 14.00 Uhr mit DJ Trapper Thomas, am Nachmittag findet eine Pferdeshow statt, für die Kleinen gibt's es Ponyreiten und Fahrten mit der Kutsche
- ab 20.00 Uhr Livemusic mit Orville Davis und Band (USA)

Infos unter Tel. 038736/41133

Kultur- und Heimatverein Dobbertin e. V.

### Gemeinde Mestlin

#### Veranstaltungen der Gemeinde Mestlin

August/September 2010

10. Juli bis

31. August

11. September

16. September 20.00 Uhr

Ausstellung „SEENLANDKUNST“  
Erntefest der Gemeinde Mestlin  
Kirche Kladrum:  
Glory Gospel Singers aus New York  
(Eintritt im Vorverkauf 16,00 Euro/  
Abendkasse 18,00 Euro)

18. September

Halbtagsfahrt ins Blaue  
Eine Veranstaltung des Mestliner Kulturvereins

26. September 07.00 Uhr

Abangeln  
Eine Veranstaltung der VDSF-Ortsgruppe Mestlin

**Jeden Montag** ab 13.30 Uhr in der Begegnungsstätte: **Spielnachmittag für jedermann (Rommé, Skat, Würfelspiele u. a.)**

**Jeden Montag Chorprobe des Warnow-Chores** ab 18.30 Uhr (Probenorte sind Mestlin und Zölkow im Wechsel)

**Jeden Montag Volleyballtraining** von 19.00 bis 22.00 Uhr

**Jeden 1. Dienstag im Monat:** „Gaut tau Faut“ - **Wandern in der Region**

**Jeden Dienstag Frauensportgruppe** ab 18.30 Uhr in der Turnhalle

**Jeden Dienstag** von 16.00 bis 17.30 Uhr **Fußballtraining für Kinder**

**Jeden Mittwoch Kreatives Gestalten für jedermann** ab 14.00 Uhr in der Begegnungsstätte

**Jeden Mittwoch Probe der Jagdhornbläsergruppe** 19.30 bis 21.00 Uhr abwechselnd in Mestlin und in Domsühl

**Jeden Freitag** ab 19.00 Uhr **Fußballtraining** für Männer

## Erntefest in Mestlin am 11.09.2010

- 11.00 Uhr Erntedankgottesdienst in der Kirche
- 13.30 Uhr Festumzug vom Marx-Engels-Platz durch Mestlin
- 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr geselliger Nachmittag im Kulturhaus
  - es spielt die Pampower Blasmusik
  - Kaffee und Kuchen von Becker Melchert
  - Getränke/Imbiss von Firma Knechtel
  - Einlass: ab 14.30 Uhr
  - Eintritt: 2 EUR
- 20.00 Uhr bis 02.00 Uhr Tanz unter der Erntekrone im Kulturhaus Mestlin
  - Musik: Disco
  - Whiskey Soda light
  - Einlass ab 19.45 Uhr
  - Eintritt: 2 EUR

Es laden herzlich ein die Veranstalter.

Wir bitten alle Einwohnerinnen und Einwohner, sich mit ihren Ideen am Festumzug zu beteiligen.

Gestalten Sie Ihre Grundstücke und nehmen Sie teil am Festumzug, ob auf Fahrzeugen oder zu Fuß.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und wünschen uns ein gelungenes Fest.





# 17. Heideblütenfest in Sandhof vom 28.08. - 29.08.2010

Besichtigung der Kunsthandwerker – und  
Markstände schon ab 12:00 Uhr möglich!!!

## Samstag ab 13:00 Uhr

großes Nachmittagsprogramm für Jung und Alt,  
Volkstanzgruppe Witziner Dörpschaft, Holzhackerwettbewerb,  
SAMBA Tucada und Dabeler Müllerburschen,  
Zauberer, Kaffee und Kuchen, Ponyreiten, Basteln für Kinder,  
Eis, Clown, Bogenschießen, Kinderschminken, Hüpfburg,  
Kunsthandwerk u. buntes Markttreiben u.v.a.m.

Eintritt: 2.50 €, Kinder bis 14 J. frei

**Ab 20.00 Uhr im Festzelt - Krönung der 17. Heidekönigin**  
Tanz unter der Heidekrone, Preisverlosung und...



Bauchredner Eddy Steinfatt  
Einlass ab 19:00 Uhr, Eintritt: 5.- €

## Sonntag ab 10:00 Uhr

„Schaublasen“ der Jagdhornbläser des Kreisjagdverbandes Parchim,  
Barniner Volksmusikanten, Schüsseltreiben, Ponyreiten, Steinmetz,  
Mecklenburger Drehorgelorchester, Hüpfburg, Clown, Kinderschminken,  
Eis, Volkstanzgruppe „Mildenitzer Danzlüt“,  
Kunsthandwerk und buntes Markttreiben u.v.a.m.

Eintritt: 2.50 €, Kinder bis 14 J. frei

# Herzlich Willkommen

Nachrichten aus  
Vereinen und Verbänden

**Feiern und Kegeln beim TSV Goldberg**

Dass der TSV eine Kegelbahn besitzt ist vielen bekannt. Dass es auch eine dazu passende Abteilung gibt, die darauf trainiert und auch Wettkämpfe und Turniere durchführt, weiß auch der eine oder andere. Aber sie steht natürlich allen zur Verfügung, die gerne Kegeln möchten. Dafür kann sie gern stundenweise oder auch tageweise gemietet werden. Speziell jetzt im Herbst ist es eine gute Gelegenheit „Mal eine Kugel zu schieben“ oder rechtzeitig an eine Terminreservierung denken. Was viele nicht wissen, ist die Möglichkeit, beim TSV auch Räumlichkeiten für eigene Veranstaltungen oder Feiern anzumieten. Dafür stehen zwei Objekte zur Verfügung. Bei Interesse bitte einfach im TSV Büro unter 038736/41220 melden.

Jana Egg-Fleischer

Wissenswertes/  
Verschiedenes

**Lokales Bündnis für Familie -  
Parchimer Region**

	<p><b>AKTIONSWOCHE</b> 18.09. – 26.09.2010</p> <p>„Zeit für Familie“ Besondere Angebote für Familien</p> <p>Programm: <a href="http://www.familienbuenndnis-parchim.de">www.familienbuenndnis-parchim.de</a> <a href="http://www.kreis-parchim.de">www.kreis-parchim.de</a></p>	
--	---	--

**Lübzer Turmmarkt**

Vom 21. - 22. August 2010 findet auf dem Marktplatz in Lübz das 19. Turmfest statt. Im Rahmen dieses Festes findet am Sonnabend, dem 21.08.2010, erstmals der „Lübzer Turmmarkt“ von 11 - 18 Uhr statt, ein Markt für Kunst und Wissenschaft. Künstler stellen ihr Handwerk vor und animieren zum Mitmachen und Experimentieren. Gäste und Lübzer sind herzlich willkommen sich auszuprobieren. Viel Spaß dabei wünscht der Organisator des Turmmarktes, der Verein Lübzer Land e. V.

**Wirbelsäulengymnastik in Techentin**

Am 16. September 2010 beginnt um 19.00 Uhr im Gemeindehaus von Techentin für Interessenten eine Wirbelsäulengymnastik über zwölf Wochen. Die Übungsstunden beinhalten Bereiche im Haltungsaufbau, Stabilisations- und Mobilisationsübungen sowie Kraft- und Dehntraining. Es werden auch Themen zur Lockerung der Muskulatur und Entspannung vermittelt. Der Unkostenbeitrag von 70,00 EUR wird von den meisten Krankenkassen bis zu 80 % zurückerstattet. Interessierte Teilnehmer können sich unter Tel. 038736/43364 oder am ersten Übungsabend anmelden. Der Kurs findet bei einer Teilnehmerzahl von 10 - 15 TN statt.

**Wandel durch Bewegung und Entspannung**

Im September beginnen über die Volkshochschule Parchim wieder Entspannungskurse mit Bewegungsfolgen aus der traditionellen chinesischen Medizin. (TaiChi-Qigong) in Dobbertin und Goldberg.

Es sind leicht erlernbare sanfte Bewegungsabläufe mit hohen positiven gesundheitlichen Wirkungen auf die Stabilisierung der Selbstheilungskräfte im menschlichen Organismus.

Sie verbessern den Bewegungs- und Stützapparat des eigenen Körpers und haben präventive Wirkungen gegen Osteoporose, Arthritis und Bluthochdruck.

**Ab 21. September**

14.30 Uhr in Dobbertin, im Gemeindehaus (Sportplatz)

19.00 Uhr in Goldberg, Lange Str. 61 (Klubraum G. Liesberg)

**Ab 22. September**

14.30 Uhr in Goldberg, Lübzer Chaussee 51 (Klubraum I. Felten)

Anmeldung: VHS Parchim, Tel. 03871/441120

**Ostsee - Travemünde**



**Schöne kleine Ferienwohnung,**

40 m<sup>2</sup>, kombiniertes Wohn- und  
Schlafzimmer, Wohnküche,  
Duschbad, sonniger Süd-Balkon,  
Lift, TV, strandnah, Stellplatz



**Tel. 04502-77601**  
**Mobil 0172-5819731**





# TRAUERANZEIGEN

*Du warst es wert,  
so sehr geliebt zu werden.  
Du bist es wert,  
dass so viel Traurigkeit ist  
an deiner Stelle.*



Danke sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, und Bekannten. Danke für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, für eine stumme Umarmung, wenn die Worte fehlten, für die Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft, für Blumen, Geldzuwendungen und das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Schwester

## Ingeborg Rücker

Ein ganz besonderer Dank gilt allen Mitarbeitern des Stephanushauses für ihre umsichtige und liebevolle Pflege.

Goldberg, im Juli 2010



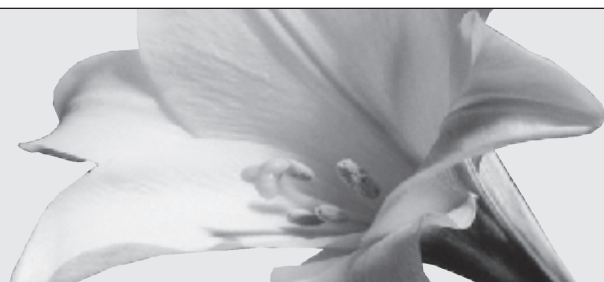
*Wenn ihr mich vermisst,  
sucht mich in euren Herzen,  
und wenn ihr mich findet,  
bin ich bei euch.*


## Günther Schlusinske

\* 25.12.1949 † 08.08.2010

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Ille**  
**Mike und Ramona**  
**Steffen, Melli und Klein Theo**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 20.08.2010 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Goldberg statt.  
Wir bitten von Beileidsbekundungen am Grabe Abstand zu nehmen.





**Online-Anzeigen-System**  
rund um die Uhr

**AZweb**

- gestalten
- und
- schalten

*Sichern Sie sich jetzt Ihren Sonderpreis bei farbigen Familienanzeigen*


*Bequem Familienanzeigen online ...*

**Ihre Vorteile bei der Online-Buchung:**

- ✓ verlängerte Annahmeschlüsse
- ✓ wenn Sie Ihre Anzeige online buchen, zahlen Sie **für die Farbe** statt ~~70,21~~ Euro **nur 12,- €** inkl. MwSt.
- ✓ Schalten Sie jetzt Ihre Familienanzeige bei

**www.wittich.de**

**Ihre Privatanzeige mit AZweb**

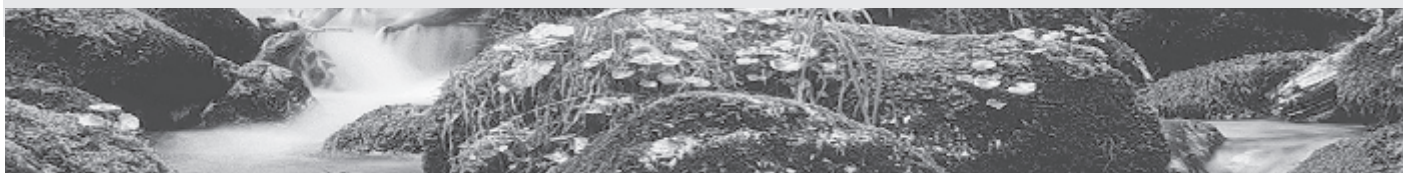


VERLAG  
WITTICH

*Von dem Menschen,  
den wir geliebt haben,  
wird immer etwas  
in unseren Herzen zurück bleiben:  
etwas von seinen Träumen,  
etwas von  
seinen Hoffnungen,  
etwas von seinem Leben,  
alles von seiner Liebe.*



Foto: Bilderbox







Fotos: BilderBox

# Familienanzeigen



Anlässlich unserer  
*goldenen Hochzeit*  
möchten wir uns ganz herzlich für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Geldzuwendungen bei allen bedanken.  
Ein ganz besonderer Dank gilt unseren Kindern, Schwiegerkindern, Enkeln, und Schwiegerenkeln für die vielen Überraschungen am Hochzeitstag. Weiterhin danken wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten. Wir bedanken uns bei dem Ministerpräsidenten von Mecklenburg-Vorpommern Erwin Sellering, beim Landrat Klaus-Jürgen Iredi, beim Bürgermeister der Gemeinde Techentin Herr Gertz, bei den ehemaligen Kollegen Augziner Marktfrucht e.G., dem Trend Hotel in Banzkow für die Gästebewirtung sowie bei dem DJ Lothar Kamrath, der für gute Stimmung sorgte.

**Gertrud und Alfred Behlau**

Augzin, im Juli 2010

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer  
*goldenen Hochzeit*  
möchten wir uns bei unseren Kindern, Enkelkindern und allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn recht herzlich bedanken. Ein besonderes Dankeschön sagen wir dem Team des Strandhotels Seelust in Goldberg für die gute Bewirtung.

**Renate und Dieter Dahnke**

Goldberg, im Juli 2010




**10.10.10**

**Sagen Sie „Ja“ – zu einer Hochzeitsanzeige in Ihrem Mitteilungsblatt!**  
Gestalten und buchen Sie gleich online.

Wählen Sie in aller Ruhe Ihre Hochzeitsanzeige aus unserem Online-Familienkatalog oder entwerfen Sie diese selbst ganz bequem online auf [www.wittich.de/hochzeit](http://www.wittich.de/hochzeit)



**Danke, es war wunderbar!**

Für alle erwiesenen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Hochzeit möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Gratulanten ganz herzlich bedanken.

Martin und Anna-Lena Mustermann  
geb. Muster  
Musterhausen, im Oktober 2010


**Achtung:**  
Wenn Sie Ihre Hochzeitsanzeige über [www.wittich.de/hochzeit](http://www.wittich.de/hochzeit) buchen und diese im Oktober 2010 erscheint, erhalten Sie einen **Sonderrabatt von 10%** auf Ihren regulären Anzeigenpreis.



<b>Wir</b>	Anne-Sophie Muster und Dr. Ingo Mustermann	<b>heiraten!</b>
	Am 10. Oktober 2010 um 10.00 Uhr werden wir in der Kapelle zu Musterhausen in Musterstadt vor den Traualtar treten. Musterstadt - Musterhausen	

**» Jetzt Hochzeitsanzeige online gestalten**  
und buchen auf [www.wittich.de/hochzeit](http://www.wittich.de/hochzeit)

Ihre Hochzeitsanzeige online aufgeben bei LINUS WITTICH – ein Service von WITTICHonline.



# A Fachmann

**SERVICE & QUALITÄT**



Foto: BilderBox

Hier finden Sie den richtigen Ansprechpartner!

## Englisch-Nachhilfe

(Einzelunterricht)

Anmeldung bei  
Frau Mierendorff, Goldberg

Tel.: 03 87 36/4 17 31

## Fahrservice Günther Kluth

Güstrower Str. 2 d • 19399 Dobbertin  
Tel./Fax: 03 87 36/4 01 93  
Handy: 01 74/7 13 39 51



- Mietfahrten
- Dialyse-, Chemo- und Bestrahlungsfahrten (alle Kassen)
- Flughafentransfer zu allen Flughäfen
- Einkaufs- und Kurierfahrten und Kleintransporte

Anzeige  
Im August 2007 öffneten sich für die Unternehmerin Sandra Lakomy die Türen zu ihrem Vodafone Shop. Schon davor rätselte man in Goldberg, was wohl in der Langen Str. 110 passiert. Am 4. August 2007 wurde dann das Geheimnis gelüftet. Ein Hiesenhandy und rote Luftballons wiesen an diesem Morgen auf das neue Geschäft hin, Vodafone in Goldberg. Das ist jetzt 3 Jahre her. Der Shop hat sich in die Kleinstadt Goldberg gut integriert. Ihr Mann Sven und eine Angestellte Frau Diana Beuts gehören mit zu ihrem Team und unterstützen sie tatkräftig. Aktionsangebote wie **6 Monate keine Grundgebühr für die Vodafone Zuhause FestnetzFlat\*** oder zum **Notebook gibt es 120,00 € geschenkt!** gehören zum Jubiläum dazu. Jetzt, drei Jahre nach der ersten Geschäftseröffnung hat Sandra Lakomy und ihr Mann Sven einen weiteren Shop in Crivitz eröffnet. Und auch dort hoffen wir mit ihr auf gutes Gelingen.



\*Angebot bis zum 31.08.2010 begrenzt

# Wichtige Info!

Sehr geehrte Damen und Herren, sehr geehrte Kunden/-innen,  
In Zukunft ist Herr Andreas Engelmann für Sie da.  
Er wird Sie in gewohnter Qualität in Sachen  
Anzeigen, Druck und Werbung beraten.

Ihr persönlicher Ansprechpartner

**ANDREAS ENGELMANN**

**Telefon: 01 71/971 57 36**



VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH KG**

Röbeler Straße 9 • 17209 Sietow • Telefon: 03 99 31/5 79-0  
Telefax: 03 99 31/5 79-30 • Internet: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
e-mail: [a.engelmann@wittich-sietow.de](mailto:a.engelmann@wittich-sietow.de)



- Anzeige -

## Wer zahlt im Pflegefall?

Die gesetzliche Pflegepflichtversicherung stellt eine Grundversorgung sicher, beteiligt den Pflegebedürftigen, aber auch wenn nötig Ehepartner und Kinder, an den Kosten.



Und die können im schlimmsten Fall enorm sein. Eine Unterbringung im Pflegeheim kostet ca. 3.200 EUR im Monat, davon trägt die gesetzliche

1.510 EUR. Das macht eine Lücke von 1.690 EUR – können Sie das mit Ihrer monatlichen Rente oder anderen Vermögenswerten bezahlen? Die Kosten im Pflegefall sowie das eigene Pflegefallrisiko, dass sich durch die steigende Lebenserwartung erhöht, werden häufig unterschätzt. „Die meisten Menschen trifft eine Pflegesituation unvorhergesehen. Deshalb sollte man rechtzeitig mit der Pflegegeldversicherung vorsorgen“, rät Doris Niedermaier, Leiterin des Phönix Seniorenzentrums Neuperlach und empfiehlt die neue DEUTSCHE PRIVAT PFLEGE vom MÜNCHENER VEREIN. Damit schließen Sie Ihre Versorgungslücke und schützen Kinder und Angehörige. Dabei ist die DEUTSCHE PRIVAT PFLEGE flexibel je nach den jeweiligen Bedürfnissen gestaltbar, ohne Höchstaufnahmehalter, reformsicher und dynamisch, so dass auch in Zukunft die Lücke geschlossen bleibt. Unverbindliche, kostenlose Beratung & Broschürenanforderung unter Tel.: 089-51522129 Mo - Fr (8.30 – 19.30 Uhr). Weitere Informationen unter [www.deutsche-privat-pflege.de](http://www.deutsche-privat-pflege.de).

DEUTSCHE  
PRIVAT  
PFLEGE

- Anzeige -

## Keine Gefahr durch Haustiere?

Manche lassen sich von ihrem Hund abschlecken, bei anderen schläft die Katze mit im Bett: Die Zuneigung zwischen Tier und Mensch ist oftmals sehr groß, gerade bei Kindern. Hierbei sollte man jedoch immer daran denken, dass die vierbeinigen Familienmitglieder eine eigene Hygiene besitzen. Tatsächlich kommt es immer wieder vor, dass Haustiere die Personen in ihrer Umgebung mit Krankheiten anstecken können.



Wissenschaftler kennen etwa 200 Tiererkrankungen, die den Menschen befallen können. So können Hunde Würmer und Durchfallerreger auf uns übertragen. Bei Katzen ist es vor allem die sogenannte Toxoplasmose, die für ungeborene Kinder gefährlich ist. Ärgerlich sind auch Parasiten wie Flöhe, die nicht nur das Tier, sondern auch den Menschen zum Fressen gern haben, zumal die Blutsauger an der Übertragung der sogenannten Katzenkrat-

krankheit von der Katze auf den Menschen beteiligt sind. Händewaschen alleine reicht da nicht mehr aus! Eine regelmäßige Entwurmung von Hund und Katze sowie ihr regelmäßiger Schutz vor Hautparasiten wie Flöhen und Milben nützen daher auch dem Tierhalter.

**Weitere Informationen für Tierhalter zum Thema Parasiten von Hund und Katze gibt es unter [www.parasitenfrei.de](http://www.parasitenfrei.de)**

Inhalt: Bayer Vital GmbH

# Entdecken Sie die Vielfalt ...

**GÜNSTIG WERBEN  
OHNE STREUVERLUSTE  
MIT EINER ANZEIGE  
IN IHREM MITTEILUNGSBLATT.**

**EINFACH  
ANRUFEN!**

TELEFON 03 99 31/5 79-0

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH KG**  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow · Fax 03 99 31/5 79-30 · e-mail: [info@wittich-sietow.de](mailto:info@wittich-sietow.de)

DAS GRÖßTE GEHEIMNIS DER MENSCHHEIT ...

[www.NEO-DELPHI.COM](http://www.NEO-DELPHI.COM)





# BUCH-TIPP

## Unglaublich real - Schicksale in der DDR



Was sie in einer Bierlaune ausheckten, sollte ihr Leben verändern. – Drei Freunde beschließen im Juli 1984 durch die DDR zu trampeln. Ohne Ziel, Zeitlimit und Zelt, lediglich mit der Maßgabe „Bei Langeweile vorsichtshalber Stellungswechsel“, lässt sich das Trio auf das größte Abenteuer seines Lebens ein. Als die drei jungen Männer in Mecklenburg in das erste Auto steigen, schwebt ihnen noch eine schier endlose Überraschungsparty mit amourösen Begegnungen vor. Doch schon bald sehen sie sich ebenso gefährlichen und tragischen Ereignissen gegenüber. In Schwedt helfen sie zwei jungen Mädchen aus der Patsche, springen am Helenesee dem Tod schicksalhaft von der Schippe, versumpfen in Forst zwischen Alkohol, Pornofilmen und Rockmusik, erleben in Dresden die Demütigung eines Homosexuellen, geraten mit der Volkspolizei aneinander und werden zu Gelegenheitsdieben, kreuzen im erzgebirgischen Geyer den Weg von Republikflüchtlings und werden in Gera Zeuge eines Familiendramas, bei dem sie einen tödlichen Ausgang mehr durch Zufall verhindern. Egal, wo sie ankommen – überall treffen sie auf Menschen, die mit ihrem jeweiligen Leben ein Abbild des real existierenden Sozialismus sind. Und der erweist sich als widersprüchlicher, als die drei Trampeler es je für möglich gehalten hätten. Ihre Erlebnisse mit Punks, Blues-Kunden, Ex-Soldaten, BRD-Touristen, Anarchisten, Christen, Parteibonzen oder Arbeitern, die ständige Konfrontation mit den unterschiedlichsten Ideen und Ideologien lässt die drei Freunde über Themen wie Freiheit, Religion, Freundschaft auf ganz neue Art und Weise nachdenken. Am Ende der Tour sind sie stärker zusammengewachsen denn je. Sie haben Neues über sich und über das Land erfahren, in dem sie leben. Und doch bleiben Fragen über Fragen, die sie weitertreiben werden – auf der Suche nach dem Sinn des Lebens.

„Reise durch (k)ein Land“ liest sich wie das Drehbuch zu einem Roadmovie. Ständig wechseln die Schauplätze, unentwegt kommen neue Personen ins Geschehen. Es bedurfte keiner Schilderung von Stasi-Greuel, Grenz-Regime-Horror oder Dissidenten-Drangsalierung, um das wohl detaillierteste Bild des DDR-Kosmos seit dem Mauerfall zu zeichnen. – Nichts ist so durchgeknallt wie das echte Leben.

ISBN-978-3-00-028678-0

**14,80 Euro**

inkl. gesetzl. MwSt, zzgl. Versandkosten

### Bestellung unter:

Online unter: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Post: Verlag + Druck Linus Wittich KG  
Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow  
Stichwort: **Reise durch (k)ein Land**

Telefonisch unter: 039931/579-0

### Außerdem erhältlich:

Buchhandlung Wilke, Strelitzer Str. 8, 17235 Neustrelitz, Tel. 03981/205063  
Buchhandlung Wilke, Lange Str. 7, 17192 Waren (Müritz), Tel. 03991/666576  
Buchhandlung Wendt, Hohe Str. 26, 17207 Röbel/Müritz, Tel. 039931/52329  
Team Autohof, Waren Ost, An der B 192, 17192 Waren (Müritz), Tel. 03991/67380  
Team Autohof, Waren West, Wareндorfer Str. 13a, 17192 Waren (Müritz), Tel. 03991/732590  
Buchhandlung „Am Markt“, Gründig/Wunder, Lange Str. 34, 18246 Bützow, Tel. 038461/2608  
Universitätsbuchhandlung, Lange Straße 77, 17489 Greifswald, Tel. 03834/897891  
Buchhandlung Steinke, Demmin, C-Zetkin-Str. 34, Tel. 03998/222330  
Kaufhaus Kronke, Stavenhagen, Am Markt 17, Tel. 039954/21058



Foto: BilderBox

**100,- € für Kriegsphotoalben, Fotos, Dias, Negative sowie ganze Archive aus der Zeit 1935 - 1945 von Historiker gesucht, 05222/806333**

## Sportboot zu verkaufen

Wellcraft Eclipse 216, 5,0 V8 Volvo Penta, Schlupfkajüte, Weiß/Grün, Z-Antrieb, 230 PS, 12.500 €/VB

**Tel. 03 99 31/5 79 21 (Herr Fichtner)**

## Entspannung + Urlaub mit Seeblick

MIETEN SIE SICH EIN, IN IHRE Ferienwohnungen STADTHAFEN Malchow



Im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte in der Inselstadt Malchow (Staatlich anerkannter Luftkurort seit 2005)



Tel.: +49/3 99 32/1 67 0 · Fax: +49/3 99 32/1 67 32

[www.stadthafen-malchow.com](http://www.stadthafen-malchow.com)

[info@stadthafen-malchow.com](mailto:info@stadthafen-malchow.com)



## Ihre deutsche Versandapotheke

Sparen Sie mit uns bis zu 66% und mehr!...

Gültig bis 9.8.2010 - 5.9.2010

### Voltaren\*

120 g Schmerzgel



Stopt den Muskelschmerz, beschleunigt die Heilung.

UVP\*\* 13,90

ABC-Preis **6,94**

5,78 €/100 g

PZN 0458532

**50% gespart!**

### Livocab direkt Kombi\*

3 ml AT + 5 ml Nasenspray 1P

Zur Behandlung von allerg. Bindehautentzündung bzw. allerg. Schnupfen.

UVP\*\* 16,78

ABC-Preis **9,25**

115,63 €/100 ml

PZN 0202471



**45% gespart!**

[www.abc-arznei.de](http://www.abc-arznei.de) · Telefon: 0 26 22/90 89 90 (Mo-Fr 8.00-18.00 Uhr)

- ▶ sicher einkaufen mit Käuferschutz
- ▶ schnell, unkompliziert, preiswert und einfach von zu Hause bestellen

\* = Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Keine Haftung für Druckfehler.

– Versandkostenfrei ab 50,- €. Darunter 3,90 € Versandkosten. Bestellungen mit einem Rezept sind immer kostenfrei.

Beachten Sie unsere AGBs unter [www.abc-arznei.de](http://www.abc-arznei.de).

\*\* UVP = unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Stand August 2010. Alle Preisangaben in Euro inkl. MwSt. Angebote sind gültig nur solange der Vorrat reicht. Abgabe erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen. Artikel können auch ähnliche Abbildungen sein. \*\*\* Gegenüber UVP des Herstellers und nicht für Rx-Präparate.

**A bis Z** Fachmann

**SERVICE & QUALITÄT**

Hier finden Sie den richtigen Ansprechpartner!

## Neu für Sie in Goldberg



Anzeige

### Montags ist IKK-Tag in Goldberg/Service mobil gestartet IKK Nord kommt für ihre Versicherten in Fahrt

Gespräch mit **Simona Biermann**, Leiterin der IKK-Vertriebsregion Schwerin und Bus-Kundenbetreuer **Dirk Schubert**

Seit kurzem ist das IKK-Service mobil im Bereich der Vertriebsregion Schwerin in insgesamt 15 Orten zwischen Dömitz und Plau am See auf Tour. Was war der Anstoß, dieses neue Serviceangebot der IKK Nord „in die Spur zu schicken“?

**Simona Biermann:** Als regionale Krankenkasse wollen wir unseren Versicherten im wahrsten Sinne des Wortes noch weiter entgegenkommen, ihnen weite Wege und zusätzliche „Fahrerei“ ersparen. In unserem dünn besiedelten Flächenland kommt der direkten, persönlichen Beratung und Betreuung vor Ort zunehmende Bedeutung zu. Das Handwerk wirbt in einer großen Imagekampagne gegenwärtig mit dem Slogan „Wirtschaftsmacht von nebenan“, und wir wollen uns passend dazu als die Krankenkasse von nebenan profilieren.

#### Was können die Kunden im neuen Bus denn nun konkret erledigen?

**Dirk Schubert:** Unsere Bus-Kunden können hier von A wie Antragstellungen – beispielsweise auf Kuren oder Pflege - bis Z wie Zuzahlungsbefreiung alles erledigen, was auch in jeder regulären IKK-Geschäftsstelle zu regeln ist. Moderne Technik ermöglicht in vielen Fällen eine sofortige Bearbeitung.

Über den wöchentlichen Tourenplan hinausgehend soll das neue Multi-Mobil auch für Messen, Aktionen und Veranstaltungen im Handwerk zum Einsatz kommen.

**Sie werben mit dem Bus-Slogan „Wir kommen Ihnen entgegen“. Mit welchen weiteren Projekten und Leistungen kommt die IKK Nord für ihre Versicherten in Fahrt?**

**Simona Biermann:** Die IKK Nord ist mittlerweile eine der ganz wenigen regionalen Krankenkassen im Norden, die für das gesamte Jahr 2010 keinen Zusatzbeitrag garantiert. Hinzu kommt, dass die IKK Nord bei Focus und BILD am SONNTAG gleich zweifacher Testsieger wurde. Prämiert wurde hier das intelligente Bonus- und Wahltarifsystem mit einer zusätzlichen Einsparmöglichkeit bis zu 330 Euro im Jahr. Aber überzeugen Sie sich selbst von Service und Vorteilen der IKK Nord, besuchen Sie uns im Service mobil – **jeden Montag von 14.00 bis 15.00 Uhr auf dem Goldberger Schützenplatz!**

### Das Servicemobil der IKK Nord !

... kommt jeden Montag  
direkt zu Ihnen nach

**Goldberg, Schützenplatz**  
**14.00 bis 15.00 Uhr**



☎ **0800 4557378** • gebührenfrei  
[www.ikk-nord.de](http://www.ikk-nord.de) • [mail@ikk-nord.de](mailto:mail@ikk-nord.de)

## Gebr. Schweder Baustoffhandels GbR

### Krakower Baustoffmarkt • Plauer Baustoffmarkt

18292 Krakow am See · Am Altdorfer See 1 · Tel./Fax: 038457/24140/24145 · e-mail: [krakowerbaustoffmarkt@t-online.de](mailto:krakowerbaustoffmarkt@t-online.de)  
Lübzer Chaussee 1a · 19395 Plau am See · Tel.: 03 87 35/ 4 91 01 · Fax: 4 91 02 · e-mail: [plauerbaustoffmarkt@t-online.de](mailto:plauerbaustoffmarkt@t-online.de)

### Ihr Partner für Baumarkt, Baustoffe, Garten und Futtermittel

- Wir liefern Kanthölzer, Bohlen, Latten, Schalung, Verlegeplatten, Konstruktionsvollhölzer, Gartenholz und Hobelware
- Unser Garten- und Kleintiersortiment besteht aus:  
Futtermittel und Futtereinzelkomponenten, Sämereien, Dünger und Pflanzenschutzmittel, Torf und Erden.
- In unserem umfangreichen Baumarktsortiment finden Sie Fliesenzubehör, Werkzeuge, Elektro- und Sanitärartikel, Malerbedarf, Leisten, Farben und Lacke, Innenwandfarben, Fassadenfarben, dekorative Innenputze, Holzschutzfarben, hochwertige Lasuren, Holzschutzmittel, Arbeitsschutzbekleidung und viel mehr ...
- Des Weiteren bieten wir sämtliche Baustoffe für Hoch- und Tiefbau
- Diese Produkte liefern wir auf Wunsch, ebenso wie unsere Baustoffe, auch zu Ihnen nach Hause!



*Wir beraten Sie gern!*

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr